



EUROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

---

*Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača*

---

**2014/0120(COD)**

23.7.2015

## **MIŠLJENJE**

Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

upućeno Odboru za pravna pitanja

o prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o društvima s ograničenom odgovornošću s jednim članom (COM(2014)0212 – C7-0145/2014 – 2014/0120(COD))

Izjaviteljica za mišljenje: Vicky Ford<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> U svojstvu predsjednice Odbora IMCO zastupnica Ford preuzela je mišljenje nakon ostavke prvotne izjaviteljice, zastupnice Mizzi.

PA\_Legam

## AMANDMANI

Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača poziva Odbor za pravna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

### Amandman 1

#### Prijedlog direktive

#### Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) U dijelu I. ove Direktive preuzete su odredbe Direktive 2009/102/EZ u odnosu na sva društva s ograničenom odgovornošću s jednim članom. ***Njime se zahtijeva da***, u slučaju da jedini imatelj udjela preuzima sve udjele, ***njegov bi identitet trebalo otkriti*** javnosti unosom u registar. Ovom se Direktivom isto tako osigurava da se odluke koje donosi jedini imatelj udjela koji izvršava ovlasti glavne skupštine te ugovori između imatelja udjela i trgovačkog društva bilježe u pisanom obliku, osim ako se odnose na ugovore sklopljene u tržišnim uvjetima tijekom uobičajenog tijeka poslovanja.

*Izmjena*

(2) U dijelu I. ove Direktive preuzete su odredbe Direktive 2009/102/EZ u odnosu na sva društva s ograničenom odgovornošću s jednim članom. U slučaju da jedini imatelj udjela preuzima sve udjele ***njime se zahtijeva otkrivanje njegova identiteta*** javnosti unosom u registar. Ovom se Direktivom isto tako osigurava da se odluke koje donosi jedini imatelj udjela koji izvršava ovlasti glavne skupštine te ugovori između imatelja udjela i trgovačkog društva bilježe u pisanom obliku ***i čuvaju u digitalnom formatu***, osim ako se odnose na ugovore sklopljene u tržišnim uvjetima tijekom uobičajenog tijeka poslovanja.

### Amandman 2

#### Prijedlog direktive

#### Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Osnivanje društava s ograničenom odgovornošću s jednim članom kao društava kćeri u ostalim državama članicama uzrokuje troškove zbog različitih pravnih i administrativnih zahtjeva koji moraju biti ispunjeni u dotičnim državama članicama. Takvi različiti zahtjevi i dalje su prisutni među državama članicama.

*Izmjena*

(3) Osnivanje društava s ograničenom odgovornošću s jednim članom kao društava kćeri u ostalim državama članicama uzrokuje troškove zbog različitih pravnih i administrativnih zahtjeva koji moraju biti ispunjeni u dotičnim državama članicama. Takvi različiti zahtjevi i dalje su prisutni među državama članicama ***i stvaraju prepreke prekograničnom osnivanju i poslovanju***

*trgovačkih društava, posebice malih i srednjih poduzeća. Dodatni financijski i administrativni tereti i troškovi u vezi s osnivanjem trgovačkih društava otežavaju potpuni razvoj poslovanja na unutarnjem tržištu.*

### Amandman 3

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) U skladu sa strategijom Europa 2020., Revizijom Akta o malom poduzetništvu za Europu<sup>18</sup> zagovarao se daljnji napredak u smislu ostvarenja pametnih propisa, **unapređenja** pristupa tržištu i promicanja poduzetništva, otvaranja radnih mjesta i uključivog rasta.

---

<sup>18</sup> COM(2011)0078 završna verzija, 23.2.2011.

*Izmjena*

(6) U skladu sa strategijom Europa 2020., Revizijom Akta o malom poduzetništvu za Europu<sup>18</sup> zagovarao se daljnji napredak u smislu ostvarenja pametnih propisa, **unaprjeđenja** pristupa tržištu i promicanja poduzetništva, **inovacija**, otvaranja radnih mjesta i uključivog rasta.

---

<sup>18</sup> COM(2011)0078 završna verzija, 23.2.2011.

### Amandman 4

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) Kako bi se olakšale prekogranične djelatnosti malih i srednjih poduzeća te osnivanje trgovačkih društava s jednim članom kao društava kćeri u ostalim državama članicama, treba smanjiti troškove i administrativna opterećenja do kojih dolazi pri osnivanju tih trgovačkih društava.

*Izmjena*

(7) **Radi poticanja više poduzetništva u Europi te** kako bi se olakšale prekogranične djelatnosti malih i srednjih poduzeća te osnivanje trgovačkih društava s jednim članom kao društava kćeri u ostalim državama članicama, treba smanjiti troškove i administrativna opterećenja do kojih dolazi pri osnivanju tih trgovačkih društava **te pojednostaviti pravila za poduzeća na unutarnjem tržištu Unije.**

## Amandman 5

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) Dostupnost usklađenog pravnog okvira kojim se uređuje uspostava trgovačkih društava s jednim članom, **uključujući uspostavu jedinstvenog obrasca za društvene ugovore**, trebala bi pridonijeti postupnom ukidanju ograničenja slobode poslovnog nastana u odnosu na uvjete za osnivanje društava kćeri na državnim područjima država članica i dovesti do smanjenja troškova.

*Izmjena*

(8) Dostupnost usklađenog pravnog okvira kojim se uređuje uspostava trgovačkih društava s jednim članom trebala bi pridonijeti postupnom ukidanju ograničenja slobode poslovnog nastana u odnosu na uvjete za osnivanje društava kćeri na državnim područjima država članica i dovesti do smanjenja troškova.

## Amandman 6

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) Društva s ograničenom odgovornošću s jednim članom koja su uspostavljena i posluju u skladu s ovom Direktivom trebala bi svojem nazivu dodati zajedničku kraticu koja se lako prepoznaje – SUP (Societas Unius Personae).

*Izmjena*

(9) Društva s ograničenom odgovornošću s jednim članom koja su uspostavljena i posluju u skladu s ovom Direktivom trebala bi svojem nazivu dodati zajedničku kraticu koja se lako prepoznaje – SUP (Societas Unius Personae), **koja društvima i državama članicama pruža važnu pravnu jasnoću.**

## Amandman 7

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 11.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(11a) Kako bi se osigurala dosljednost, pravila koja se odnose na privatna trgovačka društva s ograničenom odgovornošću u državi članici u kojoj je registriran SUP trebala bi se odnositi na**

*SUP-ove, uključujući Direktivu 2009/101/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup> i Direktivu 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1b</sup>. Ovom se Direktivom ne dovode u pitanje nacionalne odredbe kojima su uređena pitanja izvan područja njezine primjene, poput pitanja u vezi s radnim zakonodavstvom, poreznim zakonodavstvom, računovodstvom ili nesolventnosti.*

---

*<sup>1a</sup> Direktiva 2009/101/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o usklađivanju zaštitnih mjera koje, radi zaštite interesa članova i trećih strana, države članice zahtijevaju za trgovačka društva u smislu članka 48. stavka 2. Ugovora, s ciljem izjednačavanja takvih zaštitnih mjera (SL L 258, 1.10.2009., str. 11.).*

*<sup>1b</sup> Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).*

## Amandman 8

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Da bi osnivanje društava kćeri u ostalim državama članicama bilo jednostavnije i jeftinije, osnivači SUP-ova ne bi trebali biti obvezni fizički se pojaviti pred tijelom **za registraciju** bilo koje države članice. **Registru bi se trebalo moći**

*Izmjena*

(13) Da bi osnivanje društava kćeri u ostalim državama članicama bilo jednostavnije i jeftinije, osnivači SUP-ova ne bi trebali biti obvezni fizički se pojaviti pred **bilo kojim** tijelom bilo koje države članice.

*pristupiti iz bilo koje države članice i osnivač trgovačkog društva trebao bi imati mogućnost upotrebe postojećih jedinstvenih kontaktnih točaka uspostavljenih u okviru Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>19</sup> kao poveznice s nacionalnim točkama elektroničke registracije.*

Stoga bi trebalo biti moguće osnivati SUP-ove na daljinu i *u potpunosti* elektroničkim putem.

*Trebala bi se osigurati elektronička registracija SUP-ova.* Stoga bi trebalo biti moguće osnivati SUP-ove na daljinu i *isključivo* elektroničkim putem. *Ta mogućnost elektroničke registracije ključna je za smanjenje opterećenja s kojima se trgovačka društva susreću pri pokušaju prekograničnog poslovanja.*

*Elektroničkom registracijom ne bi se smjela dovesti u pitanje mogućnost odluke države članice da u postupak registracije SUP-a uključi posrednike ili druga tijela kako bi se tijekom tog postupka osigurala pomoć ili provjerila zakonitost registracije uz uvjet da se cijeli postupak može završiti elektronički. Njome se također ne bi smjela dovesti u pitanje provjera zakonitosti registracije koju su odgovarajuća tijela provela u državi članici registracije pod uvjetom da je cijeli postupak proveden elektronički.*

*Elektronička registracija može obuhvaćati upotrebu usluga video konferencija kojima se omogućava audiovizualna veza u realnom vremenu radi identifikacije, provjere autentičnosti i dobivanja informacija kako je utvrđeno primjenjivim nacionalnim pravom.*

*Registru bi se trebalo moći pristupiti iz bilo koje države članice i osnivač trgovačkog društva trebao bi imati mogućnost upotrebe postojećih jedinstvenih kontaktnih točaka uspostavljenih u okviru Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>19</sup> kao poveznice s nacionalnim točkama elektroničke registracije.*

---

<sup>19</sup> Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006., str. 36.).

---

<sup>19</sup> Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006., str. 36.).

## **Amandman 9**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**1. Mjere za usklađivanje predviđene ovom Direktivom primjenjuju** se na zakone i druge propise država članica u odnosu na sljedeće:

*Izmjena*

**1. Dio 1. ove Direktive primjenjuje** se na zakone i druge propise država članica u odnosu na sljedeće:

#### *Justification*

*Article 1(1) was amended to in order to clarify that only general provisions of Part 1 is applicable to companies listed in Annex I.*

## **Amandman 10**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 1. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1a. Ovom se Direktivom ne dovode u pitanje nacionalni propisi i pravo Unije kojima su uređena pitanja izvan područja njezine primjene, poput pitanja povezanih sa zakonom o radu, sudjelovanjem radnika u upravi ili nadzornim tijelima društava, te pravom radnika na obavješćivanje i savjetovanje, oporezivanjem, računovodstvom i stečajnim postupcima.***



## Amandman 11

### Prijedlog direktive

#### Članak 2. – točka 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) „trgovačko društvo s jednim članom” znači trgovačko društvo u kojem je jedna osoba vlasnik svih udjela;

*Izmjena*

(1) „trgovačko društvo s jednim članom” znači trgovačko društvo **s ograničenom odgovornošću** u kojem je jedna osoba vlasnik svih udjela;

*Justification*

*Clarification regarding liability*

## Amandman 12

### Prijedlog direktive

#### Članak 2. – točka 5.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(5a) „elektronička registracija” znači postupak registracije koji se potpuno može provesti elektronički na daljinu i bez potrebe za fizičkom prisutnošću osnivača pred tijelima države članice u kojoj se provodi registracija;**

## Amandman 13

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Odluke koje donosi jedini član koji izvršava ovlasti iz stavka 1. bilježe se u pisanom obliku.

*Izmjena*

2. Odluke koje donosi jedini član koji izvršava ovlasti iz stavka 1. bilježe se u **zapisnicima ili se sastavljaju u** pisanom obliku **te se u najmanju ruku čuvaju u digitalnom obliku.**

## Amandman 14

### Prijedlog direktive

## Članak 5. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Ugovori između jedinog člana i trgovačkog društva bilježe se u pisanom obliku.

*Izmjena*

1. Ugovori između jedinog člana i trgovačkog društva bilježe se u pisanom obliku **i čuvaju u digitalnom formatu. Evidencije takvih ugovora čuvaju se najmanje pet godina.**

*Justification*

*In order to foster digitalisation of the companies and lower administrative burden it is sufficient for a company to store its decisions and contracts in digital format. Additional changes replaces Article 21(2)*

## Amandman 15

### Prijedlog direktive

#### Članak 6. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Države članice ne bi trebale sprječavati SUP-ove da budu jedini članovi u ostalim trgovačkim društvima.

*Izmjena*

2. Države članice ne bi trebale sprječavati SUP-ove da budu jedini članovi u ostalim trgovačkim društvima. **Države članice mogu uspostaviti pravila kojima se zabranjuje da SUP-ovi budu jedini članovi u drugim trgovačkim društvima s ograničenom odgovornošću ako to dovodi do uzajamnog dioničarstva.**

## Amandman 16

### Prijedlog direktive

#### Članak 7. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Države članice osiguravaju da jedini član nije odgovoran ni za jedan iznos koji premašuje upisani temeljni kapital.

*Izmjena*

2. Države članice osiguravaju da jedini član nije odgovoran ni za jedan iznos koji premašuje upisani temeljni kapital **ne dovodeći u pitanje druge odredbe o odgovornosti iz nacionalnog prava.**

*Justification*

*To be covered by national law*

**Amandman 17**

**Prijedlog direktive**

**Članak 7. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. SUP *i njegov društveni ugovor podliježu* nacionalnom pravu države članice u kojoj je SUP registriran (dalje u tekstu „primjenjivo nacionalno pravo”).

4. SUP *podliježe* nacionalnom pravu države članice u kojoj je SUP registriran (dalje u tekstu „primjenjivo nacionalno pravo”) *radi usklađivanja s ovom Direktivom.*

*Justification*

*The Commission will adopt the uniform template of articles of association*

**Amandman 18**

**Prijedlog direktive**

**Članak 9. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Države članice osiguravaju uspostavu SUP-a pretvaranjem vrsta trgovačkih društava navedenih u *Prilogu I.*

1. Države članice osiguravaju uspostavu SUP-a pretvaranjem vrsta trgovačkih društava navedenih u *Prilogu I. u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.*

*Justification*

*Only companies listed in Annex I that comply with national law of the Member State of the establishment may be converted to an SUP.*

**Amandman 19**

**Prijedlog direktive**

**Članak 9. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3. Države članice osiguravaju da trgovačko društvo ne postaje SUP osim:**

**Briše se.**

**(a) ako su imatelji udjela donijeli odluku ili je jedini član donio odluku kojom odobrava pretvaranje trgovačkog društva u SUP;**

**(b) ako je njegov društveni ugovor u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom; i**

**(c) ako je njegova neto imovina barem jednaka iznosu njegova upisanog temeljnog kapitala plus rezerve koje se ne smiju raspodijeliti u skladu s njegovim društvenim ugovorom.**

*Justification*

*Requirements related to conversion should be left to national law.*

## **Amandman 20**

### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 11. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1. Države članice zahtijevaju da se društvenim ugovorima SUP-a obuhvaćaju barem predmeti predviđeni stavkom 2.**

**1. Države članice za elektroničku registraciju stavljaju na raspolaganje jedinstveni elektronički obrazac društvenih ugovora SUP-a kojim su obuhvaćeni predmeti predviđeni stavkom 2.**

***Time se ne dovode u pitanje nacionalni zakoni kojima su uređena pitanja povezana s društvenim ugovorima za SUP-ove koji ne podliježu elektroničkoj registraciji u okviru ove Direktive.***

***Države članice jamče mogućnost elektroničke registracije SUP-a jedinstvenim obrascem za društveni ugovor iz stavaka 2. i 3.***

## Amandman 21

### Prijedlog direktive

#### Članak 11. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Države članice jamče da se obrasci u nastavku mogu upotrebljavati pri elektroničkoj registraciji.**

**Mogućnost elektroničke registracije SUP-a jedinstvenim obrascem društvenog ugovora ne sprečava osnivača da provede elektroničku registraciju svojim vlastitim prilagođenim društvenim ugovorom ako to omogućuje nacionalno pravo.**

## Amandman 22

### Prijedlog direktive

#### Članak 11. – stavak 2.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2b. Države članice osiguravaju da se SUP može registrirati elektronički jedinstvenim obrascem društvenog ugovora. Smatra se da je obveza sastavljanja i ovjeravanja osnivačkih instrumenata iz članka 11. Direktive 2009/101/EZ u odgovarajućem pravnom obliku ispunjena ako osnivač sastavi osnivačke instrumente SUP-a pomoću jedinstvenog obrasca.**

## Amandman 23

### Prijedlog direktive

#### Članak 11. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3. Komisija donosi jedinstveni obrazac za društvene ugovore *provedbenim aktom*. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 27.**

**3. Države članice osiguravaju da je uvijek dostupan jedinstveni obrazac za društvene ugovore iz stavka 2.**

## Amandman 24

### Prijedlog direktive

#### Članak 12. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. SUP može nakon registracije izmijeniti svoj društveni ugovor **elektronički ili drukčije** u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom. Taj se podatak upisuje u registar trgovačkih društava u državi članici registracije.

*Izmjena*

1. SUP može nakon registracije izmijeniti svoj društveni ugovor u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom. Taj se podatak upisuje u registar trgovačkih društava u državi članici registracije.

## Amandman 25

### Prijedlog direktive

#### Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice **moгу samo** za registraciju SUP-a zahtijevati sljedeće podatke ili dokumentaciju:

*Izmjena*

1. **Osim informacija iz društvenog ugovora**, države članice za registraciju SUP-a **moгу** zahtijevati **samo zahtijevati** sljedeće podatke ili dokumentaciju:

*Justification*

*The founder of the SUP has to have legal certainty of the required information and documentation to register an SUP in all Member States*

## Amandman 26

### Prijedlog direktive

#### Članak 13. – stavak 1. – točka h

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(h) društveni ugovor SUP-a;**

*Izmjena*

**Briše se.**

*Justification*

*Already covered in paragraph 1*

## Amandman 27

### Prijedlog direktive

#### Članak 14. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Države članice **osiguravaju** mogućnost potpunog završetka postupka elektroničke registracije za novoosnovane SUP-ove bez potrebe **da se član koji je osnivač osobno pojavljuje** pred bilo kojim tijelom u državi članici registracije (elektronička registracija).

*Izmjena*

3. Države članice **jamče** mogućnost potpunog završetka postupka elektroničke registracije za novoosnovane SUP-ove bez potrebe **fizičke prisutnosti osnivača** pred bilo kojim tijelom u državi članici registracije (elektronička registracija).

***Elektroničkom registracijom ne dovodi se u pitanje provjera zakonitosti registracije, uključujući, ali ne ograničavajući se na provjeru identiteta i pravne sposobnosti osnivača i/ili predstavnika koji osniva SUP u ime osnivača koju u državi članici registracije provode odgovarajuća tijela, pod uvjetom da je cijeli postupak proveden elektronički.***

## Amandman 28

### Prijedlog direktive

#### Članak 14. – stavak 4. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Nacionalna web-mjesta za elektroničku registraciju uključuju poveznice s web-mjestima za registraciju u ostalim državama članicama. Države članice osiguravaju **da se obrasci u nastavku upotrebljavaju pri elektroničkoj registraciji:**

*Izmjena*

4. ***Komisija stavlja na raspolaganje web-mjesto na svim službenim jezicima Europske unije koje sadrži informacije o postupku registracije u državama članicama.*** Nacionalna web-mjesta za elektroničku registraciju uključuju poveznice s web-mjestima za registraciju u ostalim državama članicama. Države članice osiguravaju ***elektroničku registraciju s pomoću sljedećih obrazaca:***

## Amandman 29

### Prijedlog direktive

#### Članak 14. – stavak 5. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Države članice **moгу utvrditi** pravila u vezi s provjerom identiteta člana koji je osnivač i bilo koje druge osobe koja obavlja registraciju u ime člana te prihvatljivosti dokumenata i ostalih podataka podnesenih tijelu za registraciju. **Svaki oblik identifikacije izdane u drugoj državi članici od tijela te države ili u njihovo ime, uključujući identifikaciju izdanu elektronički, priznaje se i i prihvaća za potrebe provjere koju provodi država članica registracije.**

*Izmjena*

5. Države članice **utvrđuju** pravila u vezi s provjerom identiteta člana koji je osnivač i bilo koje druge osobe koja obavlja registraciju u ime člana te prihvatljivosti dokumenata i ostalih podataka podnesenih tijelu za registraciju. **Ne dovodeći u pitanje stavak 3., postupak registracije i provjera identiteta osnivača i/ili predstavnika koji registrira SUP u ime osnivača uređeni su primjenjivim nacionalnim pravom.**

**Države članice utvrđuju postupovna pravila, uključujući pravila o prihvatljivosti dokumenata i drugih informacija podnesenih tijelu za registraciju.**

**Ako je za potrebe prvog podstavka potrebno da se države članice posluže međusobnom administrativnom suradnjom, one primjenjuju Uredbu (EU) br. 1024/2012.**

## Amandman 30

### Prijedlog direktive

#### Članak 14.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### Članak 14.a

**Priznavanje načina identifikacije za potrebe elektroničke registracije**

**1. Za potrebe elektroničke registracije SUP-a tijela za registraciju priznaju:**

**(a) način elektroničke identifikacije izdan u okviru programa elektroničke identifikacije koji je za potrebe elektroničke registracije SUP-ova**



*odobrila država članica registracije;*

*(b) način elektroničke identifikacije izdan u drugoj državi članici usklađen s člankom 6. Uredbe (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup>.*

*2. Tijela za registraciju mogu priznati i druge načine elektroničke identifikacije ili identifikacije koja nije elektronička. Kada tijela za registraciju za potrebe elektroničke registracije priznaju način identifikacije koji nije elektronički, a koji je izdan u državi članici registracije, ravnopravno se priznaje ista vrsta identifikacije koja nije elektronička, a koja je izdana u drugim državama članicama.*

*3. Države članice osiguravaju da mjere poduzete radi usklađivanja s ovim člankom ili člankom 14. ne utječu na mogućnost elektroničke registracije iz članka 14. stavka 3.*

---

*<sup>1a</sup> Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 247, 28.8.2014, str. 73).*

## Amandman 31

### Prijedlog direktive

#### Članak 14. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Države članice ne uvjetuju registraciju SUP-a dobivanjem bilo kakve dozvole ili ovlaštenja. **Registracija SUP-a, svi dokumenti podneseni tijekom postupka registracije i njihove naknadne promjene objavljuju se u odgovarajućem registru trgovačkih društava odmah** nakon

*Izmjena*

6. Države članice ne uvjetuju registraciju SUP-a dobivanjem bilo kakve dozvole ili ovlaštenja. **Time se ne dovode u pitanje odredbe nacionalnog prava koje uvjetuju obavljanje određenih djelatnosti nakon registracije ishodenjem dozvole ili ovlaštenja. Te su djelatnosti navedene na nacionalnim i internetskim stranicama za**

registracije.

**registraciju.**

*Justification*

*The founder of an SUP should find all necessary information regarding the establishment of an SUP in the national registration website.*

**Amandman 32**

**Prijedlog direktive**

**Članak 14. – stavak 6. – podstavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Registracija SUP-a, svi dokumenti podneseni tijekom postupka registracije i njihove naknadne promjene objavljuju se u odgovarajućem registru trgovačkih društava odmah nakon registracije.***

*Justification*

*This provision from paragraph 6 is moved to a separate paragraph.*

**Amandman 33**

**Prijedlog direktive**

**Članak 16. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***4. Države članice osiguravaju da SUP ne podliježe pravilima na temelju kojih trgovačka društva moraju izdvajati zakonske rezerve. Države članice dopuštaju trgovačkim društvima izdvajanje rezervi u skladu s njihovim društvenim ugovorima.***

***4. Ne dovodeći u pitanje stavak 1. države članice mogu zahtijevati od SUP-a da izdvoji zakonske rezerve u skladu s nacionalnim pravom primjenjivim na SUP-ove navedene u Prilogu I. Države članice osiguravaju da se informacije o takvim zahtjevima nalaze na nacionalnim internetskim stranicama za registraciju. Države članice dopuštaju trgovačkim društvima izdvajanje rezervi u skladu s njihovim društvenim ugovorima.***

## Amandman 34

### Prijedlog direktive Članak 16. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**5. Države članice zahtijevaju navođenje upisanog i uplaćenog kapitala na dopisima i narudžbenicama, bilo u papirnatom obliku ili na nekom drugom mediju. Ako trgovačko društvo ima svoje web-mjesto, ti se podaci ondje javno objavljuju.**

**Briše se.**

*Justification*

*Requirements are covered by Article 5 of Directive 2009/101*

## Amandman 35

### Prijedlog direktive Članak 18. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. SUP može na temelju preporuke upravljačkog tijela provesti raspodjelu jedinom članu pod uvjetom da je ona u skladu sa *stavcima 2. i 3.*

**1. Države članice osiguravaju da SUP može na temelju preporuke upravljačkog tijela provesti raspodjelu jedinom članu pod uvjetom da je ona u skladu sa *stavcima 2. i 3.***

*Justification*

*Provisions shall be transposed to national law.*

## Amandman 36

### Prijedlog direktive Članak 21.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 21.  
Odluke jedinog člana**

**Briše se.**

**1. Odluke koje donosi jedini član SUP-a jedini član bilježi u pisanom obliku.**

**Evidencije donesenih odluka čuvaju se najmanje pet godina.**

**2. Jedini član odlučuje o sljedećem:**

**(a) odobrenju godišnjih financijskih izvještaja;**

**(b) raspodjeli članu;**

**(c) povećanju temeljnog kapitala;**

**(d) smanjenju temeljnog kapitala;**

**(e) imenovanju i smjenjivanju direktora;**

**(f) naknadama za direktore, ako postoje, uključujući kad je jedini član direktor;**

**(g) promjeni registriranoga sjedišta;**

**(h) imenovanju i smjenjivanju revizora, ako je primjenjivo;**

**(i) pretvaranju SUP-a u drugi oblik trgovačkog društva;**

**(j) prestanku SUP-a;**

**(k) svim izmjenama društvenog ugovora.**

**Jedini član ne smije delegirati odluke iz prvog podstavka upravljačkom tijelu.**

**3. Jedinom je članu dopušteno donošenje odluka bez sazivanja glavne skupštine.**

**Države članice ne uvode nikakva službena ograničenja u odnosu na ovlasti jedinog člana da donosi odluke, uključujući one u vezi s vremenom i mjestom kad je moguće donošenje takvih odluka.**

*Justification*

*This should be left to national law.*

**Amandman 37**

**Prijedlog direktive  
Članak 22.**

**Članak 22.**

***Briše se.***

***Uprava***

***1. SUP-om upravlja upravljačko tijelo koje se sastoji od jednog ili više direktora.***

***2. Broj direktora navodi se u društvenom ugovoru.***

***3. Upravljačko tijelo može izvršavati sve ovlasti SUP-a koje ne izvršava jedini član ili, ako je primjenjivo, nadzorni odbor.***

***4. Direktori su fizičke osobe ili pravne osobe ako je to dopušteno u okviru primjenjivog nacionalnog prava. Oni se imenuju na neograničeno vremensko razdoblje, osim ako je drugačije navedeno u odluci jedinog člana o imenovanju ili u društvenom ugovoru. Jedini član može postati direktor.***

***5. Jedini član može u bilo kojem trenutku smijeniti direktora donošenjem odluke. Direktor se odmah nakon što bude smijenjen oduzimaju ovlasti da kao direktor djeluje u ime SUP-a. To ne utječe na sva ostala prava i obveze u okviru primjenjivog nacionalnog prava.***

***6. Fizička osoba koja je pravno nesposobna u smislu prava ili sudske ili administrativne odluke države članice registracije ne može djelovati kao direktor. Ako je direktor pravno nesposoban u smislu sudske ili administrativne odluke koju je donijela druga država članica i ako ta odluka ostane na snazi, odluka mora biti objavljena nakon registracije u skladu s člankom 13. Država članica može, kao pitanje javne politike, odbiti registraciju trgovačkog društva ako direktor podliježe neriješenoj pravnoj nesposobnosti u drugoj državi članici.***

***Ako se, za potrebe ovog stavka, države članice moraju poslužiti međusobnom***

*administrativnom suradnjom, primjenjuju Uredbu (EU) br. 1024/2012.*

*7. Svaka osoba, čija usmjerenja ili upute direktori obično prate, a da nije službeno imenovana, smatra se direktorom u smislu svih dužnosti i obveza kojima podliježu direktori. Osobu se ne smatra direktorom isključivo na temelju toga što upravljачko tijelo djeluje u skladu sa savjetima koje je dala u svojstvu stručnjaka.*

*Justification*

*This should be left to national law.*

### **Amandman 38**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 23.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 23.**

**Briše se.**

*Upute imatelja udjela*

*1. Jedini član ima pravo davanja uputa upravljачkom tijelu.*

*2. Upute jedinog člana nisu obvezujuće ni za jednog direktora ako se njima krše društveni ugovor ili primjenjivo nacionalno pravo.*

*Justification*

*This should be left to national law.*

### **Amandman 39**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 24.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 24.**

**Briše se.**

*Oblast djelovanja i sklapanja ugovora  
u ime SUP-a*

- 1. Upravljačko tijelo SUP-a, koje se sastoji od jednog ili više direktora, ima ovlast zastupati SUP, uključujući pri sklapanju ugovora s trećim stranama i u sudskim postupcima.*
- 2. Direktori mogu pojedinačno zastupati SUP, uključujući pri sklapanju ugovora s trećim stranama i u sudskim postupcima, osim ako je društvenim ugovorom utvrđeno zajedničko zastupanje. Bilo koje drugo ograničenje ovlasti direktora, u okviru društvenog ugovora, odlukom jedinog člana ili odlukom upravljačkog tijela, ne smije se uzeti u obzir ni u kojem sporu s trećim stranama, čak i ako je to ograničenje objavljeno. Mjere koje poduzima upravljačko tijelo obvezujuće su za SUP, čak i ako nisu unutar predmeta djelatnosti SUP-a.*
- 3. Upravljačko tijelo može delegirati pravo zastupanja SUP-a ako je to dopušteno društvenim ugovorom. Ne delegira se dužnost upravljačkog tijela u smislu pokretanja stečajnog postupka ili bilo kojeg sličnog postupka likvidacije.*

*Justification*

*This should be left to national law.*

**Amandman 40**

**Prijedlog direktive**

**Članak 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 25.**

***Briše se.***

***Pretvaranje SUP-a u drugi oblik  
trgovačkog društva***

- 1. Države članice osiguravaju da se u okviru njihovih nacionalnih prava od SUP-ova zahtijeva da ih se raspušta ili***

*pretvara u drugi oblik trgovačkog društva ako SUP-ovi prestanu djelovati u skladu sa zahtjevima utvrđenima ovom Direktivom. Ako SUP ne poduzme prikladne korake za pretvaranje u drugi pravni oblik trgovačkog društva, nadležnom tijelu dodjeljuju se ovlasti potrebne za raspuštanje SUP-a.*

*2. SUP u svakom trenutku može odlučiti o pretvaranju u drugi pravni oblik trgovačkog društva, pridržavajući se postupka utvrđenog primjenjivim nacionalnim pravom.*

*3. SUP koji je pretvoren u drugi pravni oblik trgovačkog društva ili raspušten u skladu sa stavcima 2. i 3. prestaje upotrebljavati kraticu SUP.*

*Justification*

*This should be left to national law.*

**Amandman 41**

**Prijedlog direktive  
Članak 28. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Kazne*

*Sankcije*

*Justification*

*Sanction is the term usually used in assigning liability.*

**Amandman 42**

**Prijedlog direktive  
Članak 28.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Države članice utvrđuju sankcije koje se primjenjuju za kršenje nacionalnih*

*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*



*odredbi donesenih u skladu s ovom Direktivom i poduzimaju sve potrebne mjere za osiguranje njihove provedbe. Predviđene su sankcije učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.*

*Justification*

*Sanction is the term usually used in assigning liability.*

#### **Amandman 43**

#### **Prijedlog direktive Članak 30.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 30.a**

#### **Preispitivanje**

*Do [2 godine nakon datuma prenošenja ove Direktive] Komisija preispituje djelovanje ove Direktive, posebice u smislu razvoja jedinstvenoga digitalnog tržišta, u vezi s mogućnosti širenja područja primjene na društva s više od jednog dioničara te prema potrebi predstavlja zakonodavni prijedlog.*

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Društva s ograničenom odgovornošću s jednim članom			
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2014)0212 – C7-0145/2014 – 2014/0120(COD)			
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 16.4.2014			
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 16.4.2014			
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Marlene Mizzi 24.9.2014			
<b>Razmatranje u odboru</b>	4.12.2014	24.2.2015	24.3.2015	23.4.2015
<b>Datum usvajanja</b>	16.7.2015			
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: -: 0:	21 17 1		
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Marlene Mizzi, Eva Paunova, Marcus Pretzell, Julia Reda, Robert Rochefort, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Mihai Țurcanu, Anneleen Van Bossuyt, Lambert van Nistelrooij, Marco Zullo			
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Pascal Arimont, Birgit Collin-Langen, Jens Nilsson, Marc Tarabella, Ulrike Trebesius, Ulla Tørnæs, Sabine Verheyen			
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.</b>	Diane James			